

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الأولى

روما، 20 - 2006/2/23

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة

يسر المدير التنفيذي أن يقدم طي هذا تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة المتصل ببرنامج الأغذية العالمي. ويغطي التقرير بنود مختلفة من جدول الأعمال كما يلي:

- ← استعراض طرائق تحديد معدل تكاليف الدعم غير المباشر (WFP/EB.1/2006/6-A/1)
- ← استعراض ترتيبات وضع التقارير عن خسائر الأغذية بعد التسليم إلى المجلس التنفيذي: تقرير المراجع الخارجي (WFP/EB.1/2006/6-B/1)
- ← متابعة توصيات المراجع الخارجي (WFP/EB.1/2006/6-C/1)
- ← معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة (WFP/EB.1/2006/6-D/1)
- ← تقرير عن التقدم المحرز في تطبيق المعايير المحاسبية الدولية (WFP/EB.1/2006/6-E/1)



Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/2006/6(A,B,C,D,E)/3

10 February 2006
ORIGINAL: ENGLISH

CL 131/8

فبراير / شباط 2006



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

A

المجلس

الدورة الحادية والثلاثون بعد المائة

روما، 20 - 25 نوفمبر/ تشرين الثاني 2006

تقرير الدورة الثانية عشرة بعد المائة للجنة المالية
روما، 2006/2/9

بيان المحتويات

الفقرات	
4 - 1	مقدمة
9 - 5	المسائل المتعلقة ببرنامج الأغذية العالمي
7 - 5	استعراض طرائق تحديد معدل تكاليف الدعم غير المباشر (WFP/EB.1/2006/6-A/1)
8	استعراض ترتيبات وضع التقارير عن خسائر الأغذية بعد التسليم إلى المجلس التنفيذي (WFP/EB.1/2006/6-B/1)
9	متابعة توصيات المراجع الخارجي (WFP/EB.1/2006/6-C/1)
11 - 10	مسائل أخرى
11	موعد ومكان انعقاد الدورة الثالثة عشرة بعد المائة

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة على شبكة الانترنت على العنوان www.fao.org

W0000



تقرير الدورة الثانية عشرة بعد المائة للجنة المالية روما، 2006/2/9

مقدمة

- 1- قدمت اللجنة إلى المجلس التقرير التالي عن دورتها الثانية عشرة بعد المائة التي عقدت بناء على طلب برنامج الأغذية العالمي لاستعراض القضايا المالية التي سيتم عرضها على الدورة القادمة للمجلس التنفيذي للبرنامج.
- 2- حضر الدورة الممثلون التالية أسماؤهم:
الرئيس: السيد / Aamir Khawaja (Pakistan) (باكستان)
الأعضاء: السيد / Søren Skafte (الدانمرك)
السيد / Eckhard W. Hein (ألمانيا)
السيد / Augusto Zodda (إيطاليا)
السيد / Seiichi Yokoi (اليابان)
السيدة / Ana María Baiardi Quesnel (باراغواي)
السيد / Roberto Seminario (بيرو)
السيد / أحمد العبد الله (قطر)
السيد / J. Michael Cleverley (الولايات المتحدة الأمريكية)
السيدة / Verenica Mutiro Takaendesa (زمبابوي)
- 3- أعلم الرئيس اللجنة أنه من المؤسف أن السيد Aboubakar Bakayoko (كوت ديفوار) لم يتمكن من حضور الدورة. كذلك لاحظت اللجنة أن هذه هي الدورة الأخيرة التي يشارك فيها السيد J. Michael Cleverley (الولايات المتحدة الأمريكية) وأعربت عن شكرها له لمساهماته في أعمال اللجنة.
- 4- وقد انتخب المجتمعون، بالإجماع، السيد Augusto Zodda (إيطاليا) نائبا للرئيس لعام 2006.

المسائل المتعلقة ببرنامج الأغذية العالمي

استعراض طرائق تحديد معدل تكاليف الدعم غير المباشر (WFP/EB.1/2006/6-A/1)

- 5- قدمت الأمانة المذكرة المعنونة "استعراض طرائق تحديد معدل تكاليف الدعم غير المباشر" التي أوضحت أن التقرير الأولي سوف يتبعه إجراء استعراض لمعدل تكاليف الدعم غير المباشر في يونيو/حزيران 2006. وتم إبراز الاختلافات الهيكلية بين نفقات دعم البرامج والإدارة وإيرادات تكاليف الدعم غير المباشر والدور الرئيسي لحساب موازنة تكاليف الدعم غير المباشر. وقد تم عرض نموذجين مفاهيميين فيما يتعلق بتحديد معدل تكاليف الدعم غير المباشر كما تم إبراز إمكانية إعادة تويب تكاليف الدعم.
- 6- ووافقت اللجنة على أنه من الملائم في هذه المرحلة مناقشة النموذجين المفاهيميين بدلا من التوصية ببديل محدد نظرا لأن هذه الدراسة هي دراسة أولية. ومن جهة أخرى، فقد أبرزت اللجنة أهمية التوقعات وتحليل التكاليف. كذلك حثت اللجنة البرنامج على ترشيد معدل تكاليف الدعم غير المباشر لجعله قريبا قدر الإمكان من التكاليف الفعلية الثابتة. وفي هذا الصدد ينبغي أيضا إعادة دراسة الإجراءات المتعلقة بتعديل هذا المعدل.
- 7- وأوصت اللجنة بوجود إعادة تويب تكاليف دعم البرامج والإدارة للتأكد من أنها تعبر فقط عن التكاليف ذات الطابع غير المباشر. وهذا من شأنه أن يساعد في طمأنة المانحين من أن مساهماتهم في تكاليف الدعم المباشر تستخدم فقط في تغطية التكاليف الفعلية غير المباشرة، وبالتالي، فإن جميع التكاليف ذات الطابع المباشر يتم تمويلها من المساهمات في مشروعات البرنامج.

استعراض ترتيبات وضع التقارير عن خسائر الأغذية بعد التسليم إلى المجلس التنفيذي: تقرير المراجع الخارجي (WFP/EB.1/2006/6-B/1)

- 8- في أعقاب مداخلة المراجع الخارجي والتوضيحات المقدمة من هذا المراجع ومن أمانة اللجنة فيما يتعلق بالمسائل التي أثرت فإن اللجنة:
(1) وافقت على تقرير المراجع الخارجي فيما يتعلق بترتيبات إعداد التقارير عن الخسائر في السلع ما بعد التسليم إلى المجلس التنفيذي.
- (2) وأشارت إلى أن التوصيات التي وردت في التقرير تتضمن، من بين أمور أخرى، ضرورة أن يعمل البرنامج على تحسين الشفافية عن طريق الرصد والإبلاغ إلى المجلس التنفيذي عن جميع خسائر ما بعد التسليم،



- (3) كذلك أشارت إلى وجوب مراعاة المستويات العملية لخسائر ما بعد التسليم ومردودية تكاليف التحسينات الإجرائية المخططة من الناحية العملية ومن حيث إعداد التقارير.
- (4) كذلك أشارت إلى تطلعها للحصول على جواب من إدارة البرنامج على تقرير المراجع الخارجي، في الدورة القادمة للجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة.

متابعة توصيات المراجع الخارجي (WFP/EB.1/2006/6-C/1)

- 9- في أعقاب تقديم الأمانة للتقرير وبعد مراعاة ملاحظات المراجع الخارجي وإجابات الأمانة على الأسئلة التي أثارها الأعضاء، فإن اللجنة:
- (1) اطلعت على المعلومات الواردة في التقرير،
- (2) طلبت من الأمانة أن تدرج في تقاريرها القادمة المواعيد الزمنية التقديرية لتنفيذ توصيات المراجع الخارجي.

مسائل أخرى

- 10- كذلك استعرضت اللجنة وثيقتين أخريين للعلم والإحاطة يتعلقان بتحديث خطة البرنامج للإدارة خلال السنتين، والتقرير المرحلي عن تطبيق المعايير المحاسبية الدولية.

موعد ومكان انعقاد الدورة الثالثة عشرة بعد المائة

- 11- أحيطت اللجنة علماً بأن الدورة الثالثة عشرة بعد المائة قد تقرر، مبدئياً، عقدها في روما من 8 إلى 12 مايو/ أيار 2006. وسوف يتقرر الموعد النهائي للدورة بالتشاور مع الرئيس.

